

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 30
Freitag, 24. Juli 2026



Gemeinde
Bötzingen
am Kaiserstuhl

Weinbau seit 769 n. Ch.

Die Sommerferien rücken näher!

Für alle Schülerinnen und Schüler beginnt in wenigen Tagen die wohl schönste Zeit im Jahr. Die Gemeinde Bötzingen wünscht sonnige, erholsame und wunderschöne Sommerferien!

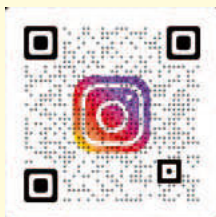
Rechtzeitig zum Ferienbeginn startet auch das Inklusive Bötzinger Sommerferienprogramm!

Für alle Kinder und Jugendliche gibt es in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm mit über 53 tollen Veranstaltungen. Neben bewährten Angeboten aus den letzten Jahren, gibt es viele neue spannende Programmpunkte. Mithilfe vieler (ehrenamtlicher) Unterstützer ist ein kunterbuntes Programm entstanden.

Über die gesamten Sommerferien hinweg besteht die Möglichkeit, sich für freie Plätze unter „Feripro“ (www.boetzingen.feripro.de) anzumelden. Diese werden per Sofortbuchung vergeben. Eine Übersicht über noch nicht ausgebuchte Veranstaltungen finden Sie auf Seite 5 des Nachrichtenblattes.

Bei Rückfragen ist Theresa Pape per Mail (jugendreferat@boetzingen.de) oder Telefon (07663/9310-21) erreichbar.

Aktuelle Einblicke in das Sommerferienprogramm gibt es regelmäßig auf dem Instagram-Kanal des Kinder- und Jugendreferats.



Bötzinger Freibad lädt zur Abkühlung ein!

An heißen Sommertagen bietet unser herrliches Freibad nicht nur eine erfrischende Abkühlung, sondern auch viele Möglichkeiten für Spiel und Spaß. Schaut vorbei und verbringt dort schöne Ferientage.

Auch allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern wünsche ich schöne und erholsame Sommertage.

Ihr
Dieter Schneckenburger
Bürgermeister



Aus aktuellem Anlass ein Merkblatt mit Empfehlungen zum Wassersparen



Praktische Empfehlungen zum sparsamen Umgang mit Trinkwasser

In Deutschland nutzt jeder Mensch im Durchschnitt 123 Liter Trinkwasser pro Tag. Mit einfachen Tipps lässt sich der Verbrauch wesentlich verringern und damit Energie und Geld sparen.

Maßnahmen, die im Alltag umgesetzt werden können:

- ✓ Volles Beladen der Wasch- und Spülmaschinen
- ✓ Duschen (bei einer Duschzeit von weniger als 10 Minuten) statt Baden
- ✓ Zutaten zum Kochen wassersparend in einer großen Schüssel waschen und anschließend dieses Wasser zum Gießen von Blumen verwenden
- ✓ Verwendung von Hochdruckreiniger vermeiden
- ✓ Viel Wasser spart, wenn es dann genutzt wird, wenn es gebraucht wird – zum Beispiel geschlossener Wasserhahn beim Zähne putzen

Maßnahmen, die im Garten umgesetzt werden können:

- ✓ Bewässerung des Gartens mit Regenwasser, Errichten von Speicherzisternen
- ✓ Bewässerung des Gartens nur in den Morgen- und Abendstunden
- ✓ Rasen seltener mähen, sodass dieser weniger an Bewässerung bedarf
- ✓ Nutzungseinschränkungen auf Rasenflächen, um die Grasnarbe zu schonen
- ✓ Freibäder und Seen nutzen statt Errichten bzw. Betreiben von privaten Pools

Maßnahmen, die im Haus/ in der Wohnung umgesetzt werden können:

- ✓ Wassersparende Armaturen errichten (Kennzeichnung durch das Umweltzeichen „Blauer Engel“)
- ✓ Bei Neuanschaffung von Haushaltsgeräten auf den Wasser- und Energieverbrauch achten
- ✓ Einbau von Wasserspartasten bei der Toilettenspülung
- ✓ Nutzung von Regen- u./o. aufbereitetem Grauwasser für die Toilettenspülung u./o. Waschmaschine. Grauwasser sind Abwässer aus dem Bad und der Küche, die zur Nutzung aufbereitet werden müssen. Jedoch liegt hier ein großes Wassereinsparpotential vor! Hierfür ist ein zweites Leitungssystem erforderlich, da die Trinkwasserleitung separat geführt werden muss. Gerade bei Neubauten lohnt sich ein direkter Einbau eines zweiten Leitungssystems, um diese Option der ressourcensparenden Wassernutzung zu haben. Ggf. können hierdurch Einsparungen bei den Abwassergebühren getätigt werden.

Nähere Informationen finden Sie hier:

- [Wassersparen im Alltag](#) (Umweltbundesamt)
- [Wasser einfach sparen](#) (Bundesumweltministerium)



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am **Dienstag, 28. Juli 2026 um 19.00 Uhr** findet im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

TAGESORDNUNG

1. Fragen aus der Einwohnerschaft I
2. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzung vom 30.06.2026
3. Auftragsvergabe für vorgezogene Asphaltarbeiten und Anlegung eines Weges im Zusammenhang mit der Sanierung der Steinstraße
4. Fahrplan zur Treibhausgasreduktion
5. Auftragsvergabe für die Lieferung von Holzpellets für die Nahwärmeversorgung Rathaus – Schulen – Sporthalle – Festhalle
6. Errichtung einer Gartenhütte für die Kindertagesstätte Pustebume
7. Resolution des Trinationalen Atomschutzverbandes (TRAS) zu schweizer Atomanlagen
8. Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Bötzingen (Feuerwehr-Kostenersatz-Satzung - FwKS)
9. Wasserversorgung
 - 1) Kalkulation Trinkwassergebühren inkl. Zählergebühren 2027
 - 2) Neufassung Wasserversorgungssatzung
10. Finanzbericht zum 2. Quartal 2026
11. Informationen des Bürgermeisters
12. Fragen des Gemeinderats
13. Fragen aus der Einwohnerschaft II

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Sitzung freundlich eingeladen.

Die Unterlagen zu den Gemeinderatssitzungen finden Sie im Ratsinformationssystem auf unserer Homepage **www.boetzingen.de**

Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

Am **Dienstag, 28. Juli 2026, 18.30 Uhr**, findet im Bürgersaal eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt.

Tagesordnung:

1. Bauvoranfrage zum Neubau von 2 Einfamilienwohnhäusern (ohne Keller) und Abbruch der Wirtschaftsgebäude, Flst. Nr. 510, Bergstraße 147;
2. Auftragsvergabe zur Beschaffung eines Notstromaggregats für den Hochbehälter Seelenberg;
3. Informationen des Bürgermeisters;
4. Fragen der Ausschussmitglieder;
5. Verschiedenes.

Die Einwohner sind zu dieser öffentlichen Sitzung freundlich eingeladen.

Die Unterlagen zu den Sitzungen finden Sie im Ratsinformationssystem auf unserer Homepage **www.boetzingen.de**



Die Gemeinde Bötzingen sucht für die Kindertagesstätte Pustebume ein/e

KiTa-Leitung (m/w/d)

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage **www.boetzingen.de** unter **Aktuell / Ausschreibungen** oder scanne diesen QR-Code.



Gemeinde Bötzingen
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

Bei Fragen steht Ihnen Frau Brenn (Tel.: 07663 / 9310-28), gerne zur Verfügung.

Verunreinigungen durch Hundekot

Obwohl sich viele Hundebesitzer vorbildlich verhalten, gehen bei der Verwaltung immer wieder Beschwerden ein, dass einige Anlagen und Wege immer wieder durch Hundekot verunreinigt werden. Diese Verunreinigungen sind für jeden Bürger ein Ärgernis und auch eine hygienische Gefahr für den Menschen, insbesondere für Kleinkinder.

Aktuell wurde gemeldet, dass Hunde ihr „Geschäft“ vermehrt im Bereich der **Sieglestraße** und dem **Schambachtal** hinterlassen. Leider haben die Besitzer die Verpflichtung, umgehend hinter dem Hund herzuräumen, nicht beachtet.

Hundekot auf öffentlichen Straßen und Gehwegen, in öffentlichen Anlagen und in fremden Gärten stellt nicht nur eine Verletzung der menschlichen Rücksichtnahme dar, sondern ist auch ein Verstoß gegen die polizeiliche Umweltschutzverordnung der Gemeinde Bötzingen. Verstöße gegen diese Vorschriften können mit Bußgeld geahndet werden! Hinweise auf die Hundebesitzer können der Verwaltung gemeldet werden.

In diesem Zusammenhang wollen wir auch darauf hinweisen, dass alle Hundehalter im Rathaus kostenlose Tüten zur Beseitigung des Hundekots (Dog-Set) abholen können. Bitte nehmen Sie bei jedem „Gassi-Gehen“ eine Tüte mit. Nach der Benutzung kann die Tüte einfach über den Hausmüll entsorgt werden.

Ihre Gemeindeverwaltung

Standesamt, Grundbucheinsichtsstelle und Gemeindekasse geschlossen

Am **Freitag, den 24. Juli 2026** sowie am **Montag, den 27. Juli 2026** sind das Standesamt und die Grundbucheinsichtsstelle nicht besetzt.

Des Weiteren bleibt die Gemeindekasse am **Montag, 27. Juli 2026** ebenfalls geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.



DAS RATHAUS INFORMIERT

Bestellung von Gemeindefahnen mit Wappen

Aufgrund des anstehenden Dorf- und Weinfestes in Bötzingen möchte die Gemeindeverwaltung auch in diesem Jahr den Bürgern sowie den Gewerbebetreibenden die Möglichkeit geben, eine Bestellung von Gemeindefahnen mit Wappen aufzugeben. Damit sollen die Häuser beziehungsweise Fahnenmasten in Bötzingen bei Festlichkeiten beflaggt werden.

Der Preis einer Gemeindefahne liegt derzeit bei ca. 95,00 EUR. Sollten Sie einen Holzstab dazu benötigen, hat die Fa. Fahnen-Staeb aktuell 2m-Stäbe zum Preis von ca. 15,00 EUR auf Lager.

Wir bitten alle Bürger und Gewerbebetreibende, die am Kauf einer Gemeindefahne mit Wappen interessiert sind, sich mit der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, E-Mail: jan.ernst@boetzingen.de in Verbindung zu setzen.

Bestellungen können bis spätestens 21. August 2026 aufgenommen werden.

Schildkröte gefunden

Am 16.07.2026 wurde im Libellenweg eine ca. 18 cm große, vermutlich männliche Schildkröte gefunden. Das Tier ist derzeit auf einer Pflegestelle. Kontakt kann über das Rathaus unter Tel. 07663/ 9310-31 aufgenommen werden.



P I N N W A N D

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Offener Treff im Jugendclub

Öffnungszeiten:

Montag, 27.07.2026
16.00 - 18.00 Uhr

Abschluss vor den Sommerferien: Wir gestalten bunte Cake Pops!

Öffnungszeiten während der Sommerferien

Ihr habt es euch gewünscht: Der Jugendclub öffnet an ein paar Tagen in den Sommerferien seine Türen. Hier gilt für alle Tage, egal ob Montag oder Donnerstag: **Alle ab Klasse 4 sind willkommen!** Beachtet bitte die **individuellen Öffnungszeiten**.

Donnerstag, 30.07.2026
14.30 - 17.30 Uhr

Die Sommerferien sind da: Es gibt Eis für alle!

Montag, 10.08.2026
16.00 - 18.00 Uhr

Offener Treff

Montag, 17.08.2026
16.00 - 18.00 Uhr

Offener Treff

Donnerstag, 20.08.2026
15.00 - 17.00 Uhr

Offener Treff

Donnerstag, 27.08.2026
15.00 - 17.00 Uhr

Offener Treff

Kontakt:

Theresa Pape
Tel. 07663 931021
Mobil 0151 18016523
jugendreferat@boetzingen.de



P I N N W A N D**Veranstaltungen, Infos & Berichte
für Kinder und Jugendliche****Feriensprechzeiten des Kinder- und Jugendreferats**

Als Kinder- und Jugendreferentin bin ich selbst bei vielen Veranstaltungen dabei und somit nicht immer zu den regulären Öffnungszeiten im Rathaus anzutreffen. In den Sommerferien erreichen Sie mich wie folgt:

Folgende Feriensprechzeiten kann ich anbieten:

KW 32	Mo 03.08., 14.00 - 16.00 Uhr
KW 33	Mo 10.08., 14.00 - 16.00 Uhr
KW 34	Mo 17.08., 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr Fr 21.08., 08.00 - 12.00 Uhr
KW 35	/
KW 36	/
KW 37	Mo 07.09., 14.00 - 16.00 Uhr Mi 09.09., 08.00 - 12.00 Uhr



Ich wünsche allen schöne und erholsame Ferien und viel Spaß beim diesjährigen Sommerferienprogramm!

Theresa Pape
Kinder- und Jugendreferat
Tel.: 07663/9310-21
Mail: jugendreferat@boetzingen.de

Freie Plätze beim Sommerferienprogramm

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,
bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm. Ihr könnt euch unter „Feripro“
(www.boetzingen.feripro.de) anmelden.

KW 31	
Do, 30.07.	Großer Gott - großes Abenteuer
Fr, 31.07.	Klavier-Schnupperunterricht
Sa, 01.08.	Feuer und Flamme
KW 32	
Di, 04.08.	Green & Creative Werkstatt
Mi, 05.08.	Schnupperschießen
KW 33	
Di 11.08.	Wir rocken den Sommer
Do 13.08.	Selbstverteidigung für Mädchen Selbstverteidigung für Jungen
Sa 15.08.	Fußball mit Freu(n)den
KW 34	
Mo 17.08.	Fahrradtour mit der Polizei
KW 35	
Mi, 26.08.	VAG-Sicherheitstraining
Do, 27.08.	Besuch im Rathaus
Do 27.08. – Fr 28.08.	Wanderung mit Übernachtung
Fr, 28.08.	Selbstbehauptung für Mädchen und Jungen
KW 36	
Di, 01.09. – Mi 02.09.	Spaß beim Tennis
Fr, 04.09.	Pflanzen-Hacks: Natur mit allen Sinnen erleben!
KW 37	
Do 10.09.	Wanderung mit Grillen



PINNWAND

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Freiburger Puppenbühne kommt - Zauberhaftes Puppenspiel mit phantasievoll-schönen Figuren

Alle kleinen und großen Freunde des Puppentheaters dürfen sich freuen. Am **Donnerstag, 06.08.2026**, spielt die Freiburger Puppenbühne **um 16.30 Uhr** „Kasper und die gestohlene Kuckucksuhr“ **für Kinder ab 4 Jahren** in Bötzingen in der **Festhalle, Hauptstr. 15**.

Eintritt für Kinder 3,00 EUR, für Erwachsene 4,00 EUR. Es gibt keine Reservierungsoption, keine Vorkasse und auch keine Anmeldung. Kommt einfach vorbei und zahlt den Eintritt in bar direkt vor Ort!

Omas Geburtstag naht und Kasper hat sich eine ganz besondere Überraschung ausgedacht: Von seinem ersparten Taschengeld hat er ihr eine echte Kuckucksuhr gekauft! Und die muss er natürlich sofort auch den Kindern zeigen! Leider aber hat es noch jemand auf die wunderschöne Uhr abgesehen: Räuber Rodewald! In einem günstigen Moment stiehlt er das teuer erworbene Geschenk!

Was nun? Kasper und Seppel übernehmen die heikle Aufgabe, dem Räuber das entwendete Geburtstagsgeschenk wieder abzunehmen. Doch mit noch einer Schwierigkeit müssen sich die beiden Freunde auseinandersetzen: im finsternen Wald wohnt nämlich der listige Zaubermeister Tagolf. Mit frechem Gelächter steigt der glitzernde, gefährliche Zauberer aus der Tiefe empor und trägt dem Räuber einen bösen Plan vor...



Mehr wird noch nicht verraten, doch durch die Mithilfe der Kinder geht die Geschichte bestimmt gut aus!



UMWELTECKE

Nutzen Sie Carsharing in Bötzingen – es ist in vielen Fällen günstiger als das eigene Auto

Warum sollte man auf seinen Zweitwagen oder gar komplett auf ein eigenes Auto verzichten? Weil es Kosten spart! Eine Studie hat herausgefunden, dass die deutschlandweit durchschnittlichen Kosten für Carsharing bei unter 12.500 gefahrenen Kilometern günstiger sind als wenn das private Auto genutzt wird (Studie „Mobilität in Deutschland“). Das liegt daran, dass für private Autos Fixkosten wie Versicherungen, Steuern und Wartung anfallen. Das bedeutet, dass sich ein eigenes Auto oder **ein Zweitwagen finanziell erst rechnen, wenn jedes Auto jährlich mehr als 12.500 Kilometer gefahren wird**. Daher lohnt es sich genau zu prüfen, ob Ihre Fahrzeuge diese Fahrleistung tatsächlich erreichen und ob alle Autos wirklich täglich benötigt werden. Trifft beides nicht zu, ist Carsharing in den meisten Fällen die günstigere Alternative.

Die Gemeinde Bötzingen bietet mit naturenergie sharing ein Carsharing als umweltfreundliche und flexible Alternative zum privaten Auto oder Zweitwagen an. **Das Auto, das geliehen werden kann, parkt zentral vor dem Rathaus in Bötzingen und ist ein E-Auto.** Übrigens profitieren Nutzerinnen und Nutzer zusätzlich von einem großen Netzwerk: Mit einer Registrierung bei naturenergie sharing können Sie nicht nur das Fahrzeug in Bötzingen, sondern auch mehr als 450 Fahrzeuge in ganz Südbaden sowie zahlreiche weitere Fahrzeuge deutschlandweit bei Partnerorganisationen nutzen.

Die Gemeinde Bötzingen lädt alle Bürger und Bürgerinnen ein, das Carsharing-Angebot zu nutzen. Weitere Informationen zu den Tarifen und zur Registrierung finden Sie auf der Website von naturenergie sharing unter **www.naturenergie-sharing.de/**.



VOLKSHOCHSCHULE Kaiserstuhl-Tuniberg

vhs-Sommerfahrplan

Geschäftsstelle geschlossen	von Montag, 27.07.2026 bis Freitag, 21.08.2026
Anmeldeschluss für die Theaterbesuchergemeinschaft Freiburg	Montag, 07.09.2026
Anmeldestart und zugleich Online-Setzung der vhs-Kurse	Montag, 24.08.2026
Auslage Programmheft	Spätestens am Donnerstag, 10.09.2026, liegen die Hefte an den Ablagestellen aus. Eine Übersicht finden Sie Seite 7.
Programmheft als pdf	Wird Ihnen voraussichtlich am 24.08.2026 per E-Mail zugestellt. Bei Interessen gerne registrieren lassen.
Semesterbeginn	Montag, 28.09.2026

Bewegungstreff im Freien

Der Bewegungstreff im Freien für SeniorInnen geht auch in den Ferien weiter. Jeweils dienstags, 09.30 - 10.30 Uhr am Parkplatz Schwimmbad Bötzingen. Einfach dazu kommen und mitmachen, keine Gebühr. Neue Teilnehmer sind jederzeit herzlich willkommen.

Abholstellen vhs Programmheft

Die vhs-Programmhefte werden ab Herbst nur noch in geringer Auflagenhöhe gedruckt. So schonen wir die Umwelt und sparen Gelder der Gemeinden. An folgenden Stellen können Sie sich Ihr Heft abholen:

Bötzingen	• Rathaus • REWE Markt Borowicz • Metzgerei Kanzinger
Eichstetten	• Rathaus • S'Dorflädele • VITA Biomarkt Eichstetten
Gottenheim	• Rathaus

Hefte vergriffen?

Sie können jeden Kurs ab 24.08.2026 auf unserer Webseite einsehen und finden dort mehr Informationen als in der Printversion. Sollten Sie zukünftig einen Postversand des Hefts direkt nach Hause wünschen, lassen Sie es uns gerne wissen. Auch dies ist in Einzelfällen möglich.

Wir wünschen Ihnen eine entspannte und gesunde Sommerzeit.

vhs Kaiserstuhl-Tuniberg
Tel. 07663/9310-20
vhs@boetzingen.de
www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de

**MITTENDRIN...**

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

800 Euro für das „Mittendrin“ – Herzlichen Dank!

Große Freude bei der Spendenübergabe im Begegnungsraum „Mittendrin“ der Lebenshilfe Breisgau in Bötzingen: Die ROST Physiotherapie, die Allianz Versicherung Grajewski & Heber OHG sowie die Zahnarztpraxis KAISERZAHN | Tamara Fries überreichten eine Spende in Höhe von 800 Euro.

Die Spendensumme kam beim gemeinsamen Tag der offenen Tür durch ein Gewinnspiel sowie die großzügige Unterstützung der oben genannten Firmen zusammen. Mit ihrer Spende leisten die Unternehmen einen wertvollen Beitrag für die Arbeit des „Mittendrin“ und ermöglichen Begegnungen, Gemeinschaft und Teilhabe für viele Menschen. Das gesamte Team bedankt sich von Herzen für diese großzügige Unterstützung und das soziale Engagement. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Unternehmen und Spendern, die zu diesem wunderbaren Ergebnis beigetragen haben.

**Folgende Angebote finden in den nächsten zwei Wochen statt:**

Sonntag, 26.07.2026	14:00 bis 17:00 Uhr	Schach Wir lernen die Regeln kennen. Wir spielen Schach.
Dienstag, 28.07.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 28.07.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/Aufräumen.
Dienstag, 28.07.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 28.07.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	Offener Treff Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Dienstag, 28.07.2026	19:30 bis 21:30 Uhr	Volkslieder singen Gemeinsam singen wir Volkslieder. Die Lieder sind alt und bekannt. Eine Ziehharmonika ist auch dabei.
Donnerstag, 30.07.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.
Samstag, 01.08.2026	09:00 bis 12:30 Uhr	Reparier-Treff / Digitale Sprechstunde Wir reparieren gemeinsam Gegenstände. Weiterhin können in diesem Rahmen auch Fragen zur digitalen Welt gestellt werden (Handy, KI, ...).
Dienstag, 04.08.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 04.08.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/Aufräumen.
Dienstag, 04.08.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 04.08.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	Offener Treff Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Dienstag, 04.08.2026	19:00 bis 22:00 Uhr	Cego spielen Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht und spielen.
Donnerstag, 06.08.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden
www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender

Wir sind auch auf Instagram zu finden:
begegnungsraum_mittendrin
ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!
Euer Team vom Mittendrin



Mittendrin
Hauptstraße 20, 79268 Bötzingen
mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de
Tel.: 07663 / 7139878



WILHELM-AUGUST-LAY-SCHULE INFORMIERT

Abschied von sechs Abschlussklassen an der WAL-Verbund-Schule

121 Schülerinnen und Schülern wurden in diesem Jahr an der Wilhelm-August-Lay Schule verabschiedet. Unter dem Motto „Ballon d'Or – wir haben uns durchs Jahr gedribbelt“ wurde am Freitag, 17. Juli 2026, in der festlich gold-schwarz geschmückten Sporthalle gefeiert. Im vorangegangenen ökumenischen Gottesdienst wurde den Jugendlichen von **Gemeindereferent Hans Baug** und den Religionslehrkräften **Kerstin Tornow** und **Matthias Keßler** der Segen zugesprochen und ein Edelstein – der „Stein der Weisen“ – für den weiteren Lebensweg mitgegeben.



Ein besonderer Moment war der feierlich mit Musik untermalte und imposante Einzug des Abschlussjahrgangs über den roten Teppich. Mit großem Applaus würdigten die Gäste, dass alle Schülerinnen und Schüler mit einem Abschluss die WAL-Schule verlassen können.

In seiner Ansprache hob **Bürgermeister Dieter Schneckenburger** die Bedeutung des erreichten Schulabschlusses mit Blick auf den weiteren Werdegang hervor: sei es an weiterführenden Schulen oder in einer qualifizierten Ausbildung. Auch im Namen des Gemeinderates überreichte der Bürgermeister die „Wilhelm-August-Lay-Preise“ der Gemeinde Bötzingen für den jeweils besten Schulabschluss:

Den besten Werkrealschulabschluss nach Klasse 9 erreichten **Ciara Schild (Hochdorf)** mit einem Notendurchschnitt von 2,0. **Laura Warkentin** (Eichstetten) erreichte mit 1,8 den besten Werkrealschulabschluss nach Klasse 10. Beim Realschulabschluss schnitt **Timon Schulz** (Eichstetten) mit einem Notendurchschnitt von 1,0 als Bester ab.

Der **Chemie-Fachpreis** wurde von Frau Liebig, Fachbereichsleitung der Naturwissenschaften, vergeben. Sie unterstrich in ihrer Ansprache die herausragenden Leistungen des Preisträgers in allen drei Naturwissenschaften und konnte den vom Verband der Chemischen Industrie e.V. ausgelobten Preis an **Silas Weber** (March-Buchheim) überreichen.



Mit dem **Preis für Soziales Engagement** wurde in diesem Jahr durch **Matthias Schüssele, Vorstand des Fördervereins der WAL-Schule**, gleich ein ganzes Team geehrt: **Luna Jenne** und

Malak Nechniche aus Bötzingen, sowie **Anika Köbelin** und **Timon Schulz** aus Eichstetten. Das herausragende Engagement des SMV-Teams über das ganze Schuljahr hinweg wurde besonders anerkennend von den SMV-Lehrkräften **Jacqueline Hampe** und **Florian Koch** hervorgehoben.

Reiner Huber, von der **Firma Sensopart aus Gottenheim**, lobte für den Technik-Fachpreis einen Senso-Challenge-Tag in der Firma aus. **Karim Maamoun-Peulier** (Gottenheim) erhielt die Auszeichnung für seine sehr guten fachlichen Leistungen, und ein besonders bemerkenswertes Engagement und Können auch bei Schulveranstaltungen wie den „Hackdays“ oder dem Schulfest.

Die Schulleiterin **Daniela Wolber** ehrte die Jahrgangsbesten mit den insgesamt besten Notendurchschnitten: **Timon Schulz** (Eichstetten) erreichte mit 1,0 den besten Abschluss, **Lea Dier**, **Luna Jenne** und **Linda Weber** (alle aus Bötzingen) erreichten mit einem Notendurchschnitt von 1,1 den zweitbesten Abschluss und **Anika Köbelin** und **Julia Streßler** (beide aus Eichstetten) mit einem Notendurchschnitt von 1,2 den drittbesten Abschluss.



Außerdem konnten dieses Jahr sagenhafte **20 Buchpreise** (Notendurchschnitt von 1,0 – 1,5) und die fantastische Anzahl von **21 Lobe** (Notendurchschnitt von 1,6 – 2,0) überreicht werden.

Das Schülersprecherteam mit **Luna Jenne** und **Malak Nechniche** (beide aus Bötzingen), sowie **Anika Köbelin** und **Timon Schulz** (beide aus Eichstetten) und **Zahira Benim** (Neuf-Brisach) moderierten den Abend sehr professionell und mit großer Herzlichkeit. Nach der Zeugnisübergabe kündigten Sie dann eine Tanzdarbietung mit 40 Akteuren aus allen Abschlussklassen an, die dem Abend noch das ganz besondere Etwas verlieh. Den Klassenleitungen der Abschlussklassen **Dominic Weeber**, **Jacqueline Hampe**, **Clemens Leber**, **Agnes Mutter**, **Lars Jung** und **Thilo Kopitzke** dankte die Schulleitung stellvertretend für alle Lehrkräfte in den Abschlussklassen mit einem Blumenstrauß.



Unterhaltsamer Höhepunkt der Abschlussfeier waren neben dem Auftritt der Schülerband unter Leitung von **Dominik Ege**, der Auftritt der Lehrerband, die mit ihrer Darbietung des 6K-United-Songs „Mehr davon“ Stimmung in die Halle brachte und vor allem mit der Botschaft des Liedes „...das beste was wir haben sind wir!“ ein musikalisches Geschenk überreichte, verbunden mit Glückwünschen für den Abschlussjahrgang 2026.

Gez.
Daniela Wolber
Schulleiterin

Kinder- und Schülerspeiseplan KW 31

Mittagessen in der Schulkantine (tagesfrisch gekocht)

Wir kochen gerne für Kinder!
Zahner Feinkost - Der Spezialist für
Kita und Schule-Wir können mehr!



Kita- und Schüler-
Verpflegungsplan KW 31
-tagesfrisch gekocht-

KW 31_26	Montag 27.07.2026	Dienstag 28.07.2026	Mittwoch 29.07.2026	Donnerstag 30.07.2026	Freitag 31.07.2026
Gericht 1 Vegetarisches Gericht (fleischfrei) Gericht enthält	Allgäuer Käsespätzle mit Emmentaler und Bergkäse dazu braune Soße E G G1 M	Veggie Day Vegetarische Nuggets dazu Kartoffelpüree und Bio-Karotten A B G G1 J M			
Gericht 2 Schüler Gericht Gericht enthält	Hähnchenbrustfilet in Champignonsoße dazu Kartoffelrösti A E G G1 M	Veggie Day Räuber-Eintopf Kartoffel-Gemüse-Cremesuppe dazu ein Bio-Brötchen A E G G1 G2 G3 M			
Gericht 3 Pastateller Gericht enthält	Pasta Bio-Teigwaren dazu Bolognese Soße und geriebenen Käse A E G G1 M	Veggie Day Pasta Bio-Teigwaren dazu Tomatensoße und geriebenen Käse E G G1 M			
Beilagen- salat 1	Gurkensalat A B E M				
Beilagen- salat 2		Frisee-Salat mit Essig-Öl Dressing B			
Dessert 1		Buttermilchdessert M			
Dessert 2	Nektarine				

Allergen-Kennzeichnung:

A=Sellerie, B=Senf, C=Sesam, D=Erdnüsse, E=Eier, F=Fisch, G=Gluten, G1=Weizen, G2=Roggen, G3=Gerste, G4=Hafer, Dinkel, Kamut, Emmer, Einkorn), H=Schalenfrüchte (H1=Mandeln, H2=Haseln, H3=Wal-, H4=Kaschu-, H5=Pecan-, H6=Para-, H8=Macadamia- und Queenslandnüsse und H7=Pistazien), I=Schwefeldioxid + Sulfite, J=Soja, K=Krebstiere, L=Lupine, M=Milch einschließlich Laktose, N=Weichtiere

Zusatzstoff-Kennzeichnung:

1 = mit Farbstoff, 2 = mit Konservierungsstoff, 3 = mit Geschmacksverstärker, 4 = mit Antioxidationsmittel, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat, 9 = mit Süßungsmittel, 10 = enthält eine Phenylalanin-Quelle, 11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken, 12 = unter Schutzatmosphäre verpackt Bio = Zutat aus kontrolliertem Bio-Anbau nach EG-ÖKO Verordnung DE-ÖKO-006

Zertifikate:

Öko Kontrollstelle DE-ÖKO-006 EU-Registriernummer DE-BW-59008-EG Regelmäßig neutrale Hygienekontrollen durch das BAV-Institut Offenburg

Rind= Schwein= Geflügel= Fisch=

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Für Fragen und Auskünfte zum Thema "**Mittagessen in der Schulkantine**" steht Ihnen gerne das Schulsekretariat, Frau Schmidt, Tel. 6083-60, claudia.schmidt@wal-verwaltung.de zur Verfügung. Ausführliche Informationen finden Sie ebenfalls über die Internetseite www.wal-boetzingen.de



Müllabfuhr bei Hitze schon ab fünf Uhr morgens möglich

Abfallbehälter am besten schon am Vorabend der Abholung bereitstellen

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat der Firma Remondis GmbH Co. KG eine bis zum 15. September 2026 befristete Ausnahmegenehmigung erteilt, Müllsammelfahrzeuge im Landkreis bereits ab fünf Uhr morgens bei entsprechender Hitzelage in Wohngebieten einzusetzen. Diese Ausnahme beschränkt sich auf Arbeitswochen, an denen laut Wetterprognose des Deutschen Wetterdienstes für mindestens einen Werktag eine Hitzewarnung ab Stufe 1 vorhergesagt wird. Die Firma Remondis ist angehalten, besonders sensible Bereiche, wie etwa Kur-, Erholungs- und Klinikgebiete später am Vormittag anzufahren.

Es ist daher sehr wichtig, dass die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die Abfallbehälter bereits am Abend vor der Leerung bereitstellen.

Mit der Ausnahmegenehmigung soll die Gesundheit der betroffenen Mitarbeitenden der Firma Remondis besser geschützt werden, da körperlich sehr anstrengende Arbeiten in gesundheitsgefährdender Mittagshitze mit direkter Sonneneinstrahlung und großer Hitzebelastung durch den früheren Arbeitsbeginn vermieden werden können.



ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.



Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstraße 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)

DB Regio Baden-Württemberg

Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bus

Bauarbeiten von Montag, 03.08.2026 bis Sonntag, 06.09.2026

Betroffene Linie:

- **S 11** (Endingen – Freiburg – Titisee – Neustadt (Schwarzwald))

Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bussen:

- **S 11** Endingen am Kaiserstuhl ↔ Gottenheim mit Halt in Riegel am Kaiserstuhl Ort, Bahlingen am Kaiserstuhl, Eichstetten Kaiserstuhleck, Bötzingen Mühle, Bötzingen
- Reisende von/nach Nimburg (Baden) nutzen bitte den Linienbus Bus 520. Bitte beachten Sie die vom Zugverkehr abweichenden Fahrzeiten der Busse.

Ersatzhaltestellen:

Endingen am Kaiserstuhl Bahnhof, Bahnhof Riegel am Kaiserstuhl Ort, Riegel Jugendhilfezentrum St. Anton, Bahlingen Hauptstraße (Richtung Endingen), Bahlingen Friedensplatz (Richtung Gottenheim), Eichstetten am Kaiserstuhl Kaiserstuhleck (Richtung Gottenheim), Eichstetten am Kaiserstuhl Kaiserstuhleck Zehntscheuer (Richtung Endingen), Bötzingen Mühle Hauptstraße, Bötzingen Bahnhof, Gottenheim Bahnhof

Grund der Bauarbeiten:

Mehrere Baumaßnahmen in unterschiedlichen Abschnitten. Um keine kurzfristigen Änderungen zu verpassen, informieren Sie sich bitte unmittelbar vor Fahrtantritt in den digitalen Reiseauskunftsmedien unter **bahn.de** oder in der **App DB Navigator**. Hier erhalten Sie über die Auswahl des jeweiligen Bahnhofs wichtige Informationen für Ihre Reise. Bitte beachten Sie, dass die Haltestellen des Ersatzverkehrs nicht immer direkt an den jeweiligen Bahnhöfen liegen.

Zusatzinfo:

Die Mitnahme von Fahrrädern ist in den Bussen aus Platz- und Sicherheitsgründen nicht möglich.

Tuniberg Express informiert: Fahrgastinfo zur Linie 297

Infolge Vollsperrung der Hauptstraße (Sanierung Bahnübergang und Fünfbogenbrücke) kann Eichstetten von der Linie 297 **im Zeitraum von Montag, 03.08. bis voraussichtlich Freitag, 21.08.2026** nicht angefahren werden.

Anschlussmöglichkeit über den Schienenersatzverkehr Richtung Bötzingen / Gottenheim an der Haltestelle Bötzingen Straße.

Anwohnerbenachrichtigung Mitteilung der Fa. Zürcher Bau GmbH Gleisumbau auf der Strecke Bahlingen - Gottenheim

Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner, sehr geehrte Damen und Herren, die Zürcher Bau GmbH wurde seitens der SWEG Schienenwege GmbH mit der Erneuerung von Teilstücken (Gleisbereiche) auf der Strecke Bahlingen - Gottenheim beauftragt. Zwei Umbereiche sind auf der Gemarkung Bahlingen und einer auf der Gemarkung Bötzingen. Im Bereich Bötzingen findet die Baumaßnahme zwischen dem Bahnübergang Steinstraße und dem Bahnübergang Schloßmattenstraße statt.

Die Arbeiten erfolgen in dem Zeitraum von Montag, 17.08.2026 – Freitag, 04.09.2026

Während diesem Zeitraum kann es zu Behinderungen bzw. erhöhtem Verkehrsaufkommen rund um die Baustelle kommen. Ebenso wird eine Lärmbelästigung nicht ganz ausgeschlossen sein, sowie eine eventuelle Ausleuchtung des Baufeldes mit Flutlicht.

Die Bahnübergänge (Bahnübergang Steinstraße sowie der Bahnübergang Schloßmattenstraße) werden teils saniert oder erneuert, auch hier wird es zu Beeinträchtigungen und Sperrungen kommen, diese versuchen wir so kurz wie möglich zu halten. Des Weiteren haben wir ein Zwischenlager in der Steinstraße (Bötzingen), auch hier kann es manchmal zu Behinderungen bzw. erhöhtem Verkehr kommen.

Wir sind bestrebt, die entstehende Lärmbelastung/Behinderungen/Verkehrsbehinderungen auf ein Minimum zu reduzieren. Es wird ausschließlich modernstes Gerät eingesetzt, jedoch kann aufgrund der zu bewältigenden Aufgabe auf große Geräte nicht verzichtet werden.

Entdeckerfreifahrt für Viertklässler

Familien nutzen einen Tag lang kostenlos Bus & Bahn im ganzen RVF

- Fahrschein kommt direkt aufs Smartphone

Bevor der Wechsel auf eine weiterführende Schule ansteht, können Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen mit ihren Familien den neuen Schulweg kostenlos mit Bus und Bahn testen. Der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) stellt dafür Gutschein-Codes zur Verfügung, die über die Schulen an die Familien ausgehändigt werden. Die Familien der Viertklässler erhalten für den Code eine kostenlose Tageskarte Duo+. Diese gilt für 2 Erwachsene und bis zu 4 Kinder (unter 14 Jahren) im gesamten RVF-Gebiet, also in der Stadt Freiburg und den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. Diesen Fahrschein bekommen die Familien als Mobilticket für das Smartphone. Sie benötigen dafür lediglich eine der beiden kostenlosen Apps RVF mobil oder VAG mobil.

Der Fahrschein kann an einem beliebigen Tag innerhalb des Aktionszeitraums – 31. Juli bis 30. September 2026 – genutzt werden. Das gewünschte Datum kann bis zu 7 Tage im Voraus festgelegt werden.

Die Ausgabe der Prospekte mit Gutschein-Code und Anleitung erfolgt über die Sekretariate und das Lehrpersonal. Falls Eltern mit Kindern in der vierten Klasse diese nicht erhalten, sollten sie vor den Sommerferien im Schulsekretariat nachfragen.



Endingen am Kaiserstuhl ◄► Gottenheim Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bus

**Montag, 3. August bis
Sonntag, 6. September 2026**

hier direkt
zur Meldung



Zugausfälle:

S11

Endingen am Kaiserstuhl ◄► Gottenheim

S5

Endingen am Kaiserstuhl ◄► Riegel-Malterdingen

Ersatzverkehr mit Bussen:

Bus S11

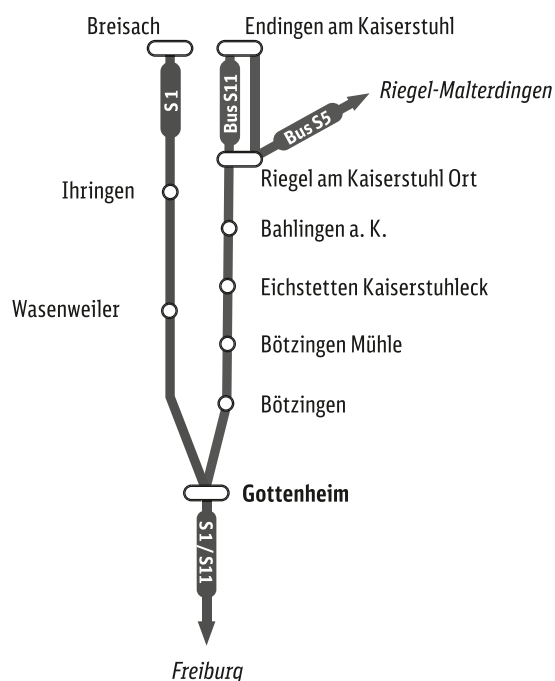
Endingen am Kaiserstuhl ◄► Gottenheim

Bus S5

Endingen am Kaiserstuhl ◄► Riegel-Malterdingen

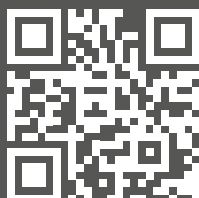
Haltestellen Ersatzverkehr:

- Endingen am Kaiserstuhl ☺ Bahnhof
- Riegel am Kaiserstuhl Ort ☺ Riegel Ort
- Bahlingen am Kaiserstuhl ☺ Hauptstraße
- Eichstetten am Kaiserstuhl ☺ Zehntscheuer
- Bötzingen Mühle ☺ Hauptstraße
- Bötzingen ☺ Bahnhof
- Gottenheim ☺ Bahnhof



bwegt
Mobilität für Baden-Württemberg

hier zur
DB Reiseauskunft





Fahrplan Ersatzverkehr

gültig vom 03.08.2026 bis 06.09.2026

S11 

Endingen - Gottenheim

 **S11**

	Montag - Freitag								Samstag							
Fahrtnummer	4917 001	4917 003	4917 005	4917 007	4917 009	4917 011	4917 019	4917 065	4917 073	4917 001	4917 005	4917 013	4917 019	4917 065	4917 073	
Verkehrsbeschränkungen																
Anmerkungen	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV
Endingen a.K. Bahnhof	4 30	5 10	5 44	6 12	6 45	6 50	7 34		19 04	23 04	4 30	5 44	6 50	7 34	19 04	23 04
Riegel Ort (Bus)	4 38	5 18	5 52	6 20	6 53	6 58	7 42		19 12	23 12	4 38	5 52	6 58	7 42	19 12	23 12
Bahlingen Friedensplatz	4 45	5 25	5 59	6 27	7 00	7 05	7 49	alle 30 Min.	19 19	23 19	4 45	5 59	7 05	7 49	alle 30 Min.	19 19
Eichstetten Kaiserstuhleck	4 50	5 30	6 04	6 32	7 05	7 10	7 54		19 24	23 24	4 50	6 04	7 10	7 54	19 24	23 24
Bötzingen Hauptstraße	4 55	5 35	6 09	6 37	7 10	7 15	7 59		19 29	23 29	4 55	6 09	7 15	7 59	19 29	23 29
Bötzingen Bahnhof	4 57	5 37	6 11	6 39	7 12	7 17	8 01		19 31	23 31	4 57	6 11	7 17	8 01	19 31	23 31
Gottenheim Bahnhof	5 03	5 43	6 17	6 45	7 18	7 23	8 07		19 37	23 37	5 03	6 17	7 23	8 07	19 37	23 37

	Sonntag					
Fahrtnummer	4917 005	4917 013	4917 019		4917 065	4917 073
Verkehrsbeschränkungen						
Anmerkungen	 EV	 EV	 EV		 EV	 EV
Endingen a.K. Bahnhof	5 44	6 50	7 34		19 04	23 04
Riegel Ort (Bus)	5 52	6 58	7 42		19 12	23 12
Bahlingen Friedensplatz	5 59	7 05	7 49	alle 30 Min.	19 19	alle 30 Min.
Eichstetten Kaiserstuhleck	6 04	7 10	7 54		19 24	23 24
Bötzingen Hauptstraße	6 09	7 15	7 59		19 29	23 29
Bötzingen Bahnhof	6 11	7 17	8 01		19 31	23 31
Gottenheim Bahnhof	6 17	7 23	8 07		19 37	23 37

S11 

Gottenheim - Endingen

S11

	Montag - Freitag										Samstag											
Fahrtnummer	4917 002	4917 004	0000	4917 010	4917 012		4917 066	4917 068	4917 070	4917 072	4917 074	4917 004	4917 008	4917 006	4917 010	4917 012		4917 066	4917 068	4917 070	4917 072	
Verkehrsbeschränkungen											A											A
Anmerkungen	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV		 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	
Gottenheim Bahnhof	6 00	6 33	7 04	7 48	8 24		21 54	22 54	23 54	0 54	1 54	6 33	7 04	7 04	7 48	8 24		21 54	22 54	23 54	0 54	
Bötzingen Bahnhof	6 06	6 39	7 10	7 54	8 30		22 00	23 00	0 00	1 00	2 00	6 39	7 10	7 10	7 54	8 30		22 00	23 00	0 00	1 00	
Bötzingen Hauptstraße	6 08	6 41	7 12	7 56	8 32	alle 30 Min.	22 02	23 02	0 02	1 02	2 02	6 41	7 12	7 12	7 56	8 32	alle 30 Min.	22 02	23 02	0 02	1 02	
Eichstetten a K, Zehntscheuer	6 13	6 46	7 17	8 01	8 37		22 07	23 07	0 07	1 07	2 07	6 46	7 17	7 17	8 01	8 37		22 07	23 07	0 07	1 07	
Bahlingen Hauptstraße	6 18	6 51	7 22	8 06	8 42		22 12	23 12	0 12	1 12	2 12	6 51	7 22	7 22	8 06	8 42		22 12	23 12	0 12	1 12	
Riegel Ort (Bus)	6 24	6 58	7 29	8 13	8 49		22 19	23 19	0 19	1 19	2 19	6 58	7 29	7 29	8 13	8 49		22 19	23 19	0 19	1 19	
Endingen a.K. Bahnhof	6 32	7 06	7 37	8 21	8 57		22 27	23 27	0 27	1 27	2 27	7 06	7 37	7 37	8 21	8 57		22 27	23 27	0 27	1 27	

	Sonntag								
Fahrtnummer	4917 074	4917 004	4917 010	4917 014		4917 066	4917 068	4917 070	4917 072
Verkehrsbeschränkungen									A
Anmerkungen	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV	 EV
Gottenheim Bahnhof	1 54	6 33	7 48	8 54		21 54	22 54	23 54	0 54
Bötzingen Bahnhof	2 00	6 39	7 54	9 00		22 00	23 00	0 00	1 00
Bötzingen Hauptstraße	2 02	6 41	7 56	9 02	alle 30 Min.	22 02	23 02	0 02	1 02
Eichstetten a K, Zehntscheuer	2 07	6 46	8 01	9 07		22 07	23 07	0 07	1 07
Bahlingen Hauptstraße	2 12	6 51	8 06	9 12		22 12	23 12	0 12	1 12
Riegel Ort (Bus)	2 19	6 58	8 13	9 19		22 19	23 19	0 19	1 19
Endingen a.K. Bahnhof	2 27	7 06	8 21	9 27		22 27	23 27	0 27	1 27

A Bus verkehrt in den Nächten von 03.08./04.08.26 bis 06.09./07.09.26

 EV Keine Fahrradbeförderung Ersatzverkehr

Um keine kurzfristigen Änderungen zu verpassen, informieren Sie sich bitte unmittelbar vor Fahrtantritt in den digitalen Reiseauskunftsmedien unter [bahn.de](https://www.bahn.de) oder in der App DB Navigator.



Sprechstunde der Berufsberatung im Erwerbsleben Beruflich am Ball bleiben

Am **Donnerstag, 30. Juli 2026**, gibt es in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, eine offene Sprechstunde für Erwerbstätige und Wiedereinsteigende, die Antworten auf Fragen zu ihrer beruflichen Zukunft suchen. Die Sprechstunde beginnt um 14.00 Uhr und endet um 18.00 Uhr. Sie findet statt im Raum A006 (Bauteil A, Berufsinformationszentrum). Die Kurzberatungen sind kostenlos. Anmeldung erforderlich unter

<https://eveeno.com/offenesprechstundefr>

Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, erfordern mehr und mehr professionelle Begleitung. Deshalb gibt es die „Berufsberatung im Erwerbsleben“. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland



Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 79189 Bad Krozingen
Standort | K+Punkt Hugstetten | Engelgasse 25 | 79232 March
Telefon: +49 7665 425300 | E-Mail: info@kath-margot.de | www.kath-bm.de

GOTTESDIENSTE VOM 25.07. – 02.08.2026

Samstag, 25.07.

18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier - Hl. Anna musikalisch mitgestaltet v. Kirchenchor St. Anna, anschl. Gemeindeversammlung

Sonntag, 26.07. 17. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Gutshof, Umkirch - Ökumenischer Gottesdienst zum Gutshofhock

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier zum Patrozinium auf der Kirchwiese

Dienstag, 28.07.

16.00 Uhr St. Alban, Bötzingen - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung

18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 29.07.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille

17.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung

18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Donnerstag, 30.07.

15.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung

18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor St. Anna

Samstag, 01.08.

15.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung

17.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung

18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendgottesdienst

Sonntag, 02.08. 18. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Familienmesse

12.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Tauffeier

INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

Bitte beachten:

In den Sommerschulferien (30.07. - 12.09.2026) ist der K+Punkt in Hugstetten **nur vormittags** geöffnet!

HUGSTETTEN, ST. GALLUS

Der Baukran vor der Kirche St. Gallus ist bereits seit einigen Wochen außer Betrieb und verursacht der Kirchengemeinde keine Kosten mehr. Sein Abbau verzögert sich derzeit noch, was sich jedoch als Vorteil erweist, da er weiterhin für das Anheben des Materials zur Montage der Vogelkästen genutzt werden kann.

Eingeladen zum Fest des Glaubens – Patrozinium der kath. Kirche St. Laurentius

Open-Air Gottesdienst auf der Kirchwiese

Herzliche Einladung dazu am Sonntagabend, 26.07.2026 um 18.30 Uhr

Musikalisch mitgestaltet wird der Gottesdienst vom Männergesangsverein Bötzingen.

Anschließend feiern wir weiter auf der Kirchwiese mit einem Platzkonzert des Bötzingener Musikvereins.

Frei nach dem Motto des Franz von Assisi: Wenn es Dir gut tut, dann komm.

Es freut sich auf ihr Kommen, das Gemeindeteam Bötzingen

Altenwerk Neuershausen

Halbtagesfahrt am 17.09.2026 – Freie Plätze

Das Leitungsteam Neuershausen lädt zu einer Halbtagesfahrt in den Schmetterlingspark nach Hunawir im Elsass ein. Neben dem Besuch des Parks stehen auch eine Einkehr zu Kaffee und Kuchen, eine Andacht in der Pfarrkirche St. Cosmas und Damian in Jechtingen sowie ein gemeinsames Abendessen in der Gerhard Straußi auf dem Programm. Da wir mit einem größeren Bus unterwegs sind, sind noch Plätze frei. Wer Lust hat, mitzufahren, kann sich gerne bei Gabi Tritsch (Tel. 4 11 14) anmelden.

Informationen zur Fahrt:

- Abfahrt: 12.00 Uhr an der Kirche in Neuershausen
- Zustieg (Fahrtrichtung Freiburg): Bushaltestelle Fortuna Buchheim, Lamm Buchheim, Kirche Hugstetten
- Kosten: 35 € pro Person (Busfahrt und Eintritt in den Schmetterlingspark). Kaffee und Kuchen sowie das Abendessen sind vor Ort selbst zu bezahlen.

Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Ausflug!

Für das Leitungsteam: Gabi Tritsch

herz&hand

Immer mittwochs von 12.00 bis 13.30 Uhr gibt herz&hand unabhängig von Herkunft, Religion oder finanzieller Situation, Lebensmittel aus. Die Lebensmittel stammen von verschiedenen Geschäften aus der Region, die uns unterstützen, damit gute, noch verwertbare Ware nicht im Müll landet. Außerdem kaufen wir von den Geldspenden haltbare Lebensmittel.

Unser Anliegen ist doppelt: Wir möchten Menschen helfen, die Unterstützung brauchen und Lebensmittelverschwendung vermeiden. Dabei verzichten wir bewusst auf einen Nachweis der Bedürftigkeit. Niemand soll sich erklären oder rechtfertigen müssen, um Hilfe zu bekommen. Uns ist bewusst, dass es vereinzelt Kritik gibt, wenn Menschen mit vollen Taschen weggehen oder in ein teures Auto steigen. Doch wir sehen nicht, welche Geschichte hinter jedem

Einzelnen steht. Manche holen Lebensmittel für Nachbarn, Freunde oder Familienmitglieder, andere befinden sich vielleicht selbst in einer schwierigen Phase.

Eine Geschichte haben wir letzten Mittwoch erfahren: Eine Frau aus der Ukraine, die wir schon lange kennen, erzählte uns unter Tränen, dass sie sich Sorge um ihren Sohn macht, der sich in einem vom Krieg betroffenen Gebiet befindet. Manchmal braucht ein Mensch einfach jemanden, der zuhört, eine Umarmung schenkt oder gemeinsam eine Kerze anzündet. Genau das haben wir letzten Mittwoch getan. Wir sind gemeinsam zum Marienaltar gegangen, haben Kerzen angezündet und für Frieden, Schutz und Hoffnung gebetet. Unsere Lebensmittelausgabe ist mehr als die Ausgabe von Brot, Obst und Gemüse. Sie ist auch ein Ort der Begegnung, des Zuhörens und der Menschlichkeit. Danke an alle, die unsere Arbeit unterstützen – mit Zeit, Spenden, Gebet oder einem offenen Herzen. Ihr helft mit, Hoffnung zu schenken.

Für Gespräche sind wir immer gerne bereit:

Kommt gerne auch einmal an einem Mittwoch zwischen 10.30 und 13.30 Uhr bei uns vorbei um einen Einblick zu bekommen (St. Gallus-Kirche Hugstetten).

Für das Herz & Hand-Team:
Astrid Siegel

Evangelische Kirchengemeinde

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Diakon Markus Rüb: 0162-5418056
Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
www.ekiboetz.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Montags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Mittwochs:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Freitags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr



Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.,
Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim,
Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen,
Tel: 07663/723, kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

8. SONNTAG NACH TRINITATIS – 26.07.2026

10.30 Uhr Gottesdienst mit Lehrvikarin Esther Müller-Vocke

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage abrufbar.

<https://evangelisch-kaiserstuhl.de/gottesdienste/stream-gottesdienste-youtube/>
Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.



Freitag 24.07.2026

19.30 Uhr Sommerkino

Mittwoch 29.07.2026

09.00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis
09.30 Uhr Spielgruppe
20.00 Uhr Probe Bläserkreis

Liebe Projektchorsängerinnen und -sänger, herzliche Einladung zu zwei Projekten:

1. Weinfestgottesdienst am 13.09.2026, 10.00 Uhr

Verantwortet von den vier Gemeinden Kath. KG, Ev. KG, Ev. Gemeinde AB und ChristusZentrum in der Festhalle in Bötzingen mit zwei Proben, jeweils am **Mittwoch, 22.07. und 09.09.2026, jeweils 19.30 Uhr** in den Räumlichkeiten des ChristusZentrums in Bötzingen, Im Ried 1. Wir begleiten die Gemeindegesänge und Lieder aus dem Repertoire aller Gemeinden mit Sänger/Innen aus allen vier Gemeinden von der Bühne aus mit einer kleinen Band, vermutlich eher einstimmig nach dem Motto: „Ein Leib- viele Glieder“ (vgl. 1.Korinther 12).

2. Sperrangelweitgottesdienst am 04.10.2026, 18.00 Uhr

Mit Proben mit der Chorleiterin Cécile Couron, jeweils dienstags, den **15.09., 22.09., 29.09.2026, 19.00 - 20.00 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus Bötzingen mit 3-4 stimmigem Gesang. Gesegnete Sommertage, behüt Sie Gott, Ihre / Eure (Pfrin.) Suse (Best)

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht Epheser 5,8b.9 Wandelt als Kinder des Lichts; die Frucht des Lichts ist lauter Güte und Gerechtigkeit und Wahrheit.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de



Dann wird Gottes Friede, der all unser Verstehen übersteigt, eure Herzen und Gedanken bewahren, weil ihr mit Jesus Christus verbunden seid.

(Philipp 4,7)

Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Freitag, 24.07.2026

09.30 Uhr Eltern-Kind-Treff (für Eltern mit Babys und Kleinkinder)

Sonntag, 26.07.2026

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

Montag, 27.07.2026

18.00 Uhr Jungschar für Jungs ab der 1. Klasse
19.00 Uhr Teenie-Kreis für Teens von 13-16 Jahren

Mittwoch, 29.07.2026

08.00 Uhr Gemeindegebet
20.00 Uhr Gebetsabend

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter www.ev-gemeinde-boetzingen.de zu besuchen oder scannen



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Wochenende und allen Schülerinnen und Schülern schöne Ferien!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, den 26.07.2026, 10.00 - 11.45 Uhr

Biblischer Vortrag,

Thema: „Was das Reich Gottes schon heute für uns tut“

Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „Welchen Bildungsweg soll ich einschlagen?“

Donnerstag, den 30.07.2026, 19.30 - 21.15 Uhr

Zusammenkunft: Unser Leben und Dienst als Christ

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf www.jw.org. Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf

<https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/>

Christus Zentrum Bötzingen

Im Ried 1

www.christuszentrumboetzingen.de

Sonntags 10.00 Uhr Gottesdienst

Dienstags 19.30 Uhr Gebetsabend

„In der Heiligen Schrift heißt es: »Abraham setzte sein ganzes Vertrauen auf Gott, und so fand er Gottes Anerkennung.«“ (Römer 4:3)

Unser ganzes Leben lang kämpfen wir um Anerkennung von Menschen, meist ohne bleibenden Erfolg. Doch viel wichtiger ist es von Gott gekannt und anerkannt zu sein! Der Weg dahin ist ganz anders als gedacht: es geht nicht mehr um unsere Leistung sondern um das was Gott für uns getan hat - wer glaubt, wird wahrhaftig selig!

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

Kontakt: Gemeindeleiter Thomas Müller

Telefon: +49 (0)176 48603066

E-Mail: t.mueller.nak@gmail.com



DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter www.ditib.de nachzulesen. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173-6564777

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de



FREIWILLIGE FEUERWEHR BÖTZINGEN

Bachputzen

Am **Montag, den 27.07.2026 ab 18.00 Uhr** findet das diesjährige **Bachputzen** statt. Treffpunkt ist bei der SMP-Hauptpforte. Wenn vorhanden, bitte Mähwerkzeug mitbringen.



MITTEILUNGEN DER VEREINE

Musikverein Bötzingen

Save the Date:

05.12. Wunschkonzert

Interne Termine:

24.07. Probe

26.07. Patrozinium, 18.00 Uhr

Sommerpause

04.09. Probe

05.09. Aufbau Dorffest, 09.00 Uhr

11.09. - 14.09. Dorffest

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Musikvereins,

es ist wieder soweit, das Dorf- und Weinfest rückt näher und der Musikverein wird wieder die Kaffeestube in der Grundschulaula bewirten. Auch in diesem Jahr, freuen wir uns sehr über jede Unterstützung bei den Kuchen, damit wir ein umfassendes Angebot an Kuchen und Torten anbieten können. Wenn du uns eine Torte oder einen Kuchen spenden möchtest, melde deine Kuchenspende bitte **bis zum 31.08.2026** bei Laura Schönberger, **Tel. 0176/41236466, Email: lauraschoenberger25@gmail.com**

Herzlichen Dank für die Unterstützung

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!

www.mv-boetzingen.de

Helferkreis für Flüchtlinge Bötzingen

Kleiderbörse

Annahme- und Öffnungszeiten:

Montag: 16.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Bahnhofstraße 20, 79268 Bötzingen (Eingang Gottenheimer Straße)

Kontakt für Rückfragen: Tel. 0176-56729342

Hinweise zum Betrieb in den Sommerferien:

Bereits jetzt möchten wir darüber informieren, dass die Kleiderkammer in den Sommerferien von **Montag, 03.08. bis einschl. Mittwoch, 26.08.2026** geschlossen bleibt. Berechtigt zum Einkauf bei uns sind neben Flüchtlingen auch Personen die Sozialleistungen beziehen.

Die Vorstandschaft

Verein für den Erhalt der Kaiserstühler Endhahle und ihrer Umgebung e.V.

Rückblick und Ausblick

Im Rahmen der Mitgliederversammlung in der Krone wurde auf das vergangene Vereinsjahr zurückgeblickt und turnusgemäß ein neuer Vorstand gewählt. Aus dem Vorstand verabschiedet wurden Hubert Hagenmeyer, der in Abwesenheit geehrt wurde, sowie Gabriele Huber. Beide schieden auf eigenen Wunsch aus und wurden für ihr langjähriges und engagiertes Wirken im Vorstand herzlich geehrt. Zum neuen Vorstand gehören Matthias Höfflin als erster Vorsitzender, Rainer Brodbeck als zweiter Vorsitzender, Torsten Preidel als Rechner und Axel Lüder als Schriftführer. Als Beisitzer wurden Klaus Jakob, Thomas Schaffner, Stefanie Fischer, Siegfried Bär und Ernst Stegmaier gewählt.

Die vergangenen Monate standen beim Verein für den Erhalt der Kaiserstühler Endhahle und ihrer Umgebung ganz im Zeichen des Naturschutzes und der Landschaftspflege. Mit zahlreichen Projekten und Veranstaltungen setzte sich der Verein für den Schutz der einzigartigen Natur- und Kulturlandschaft der Endhahle ein. Bei mehreren Böschungspflegeaktionen engagierten sich zahlreiche Helferinnen und Helfer für die Pflege der wertvollen Trockenhänge.

Auch der Ausblick auf die kommenden Monate ist vielversprechend: Im September 2026 beteiligt sich der Verein am Bötzinger Sommerferienprogramm. Außerdem stehen weitere Landschaftspflegeaktionen sowie die Gemeinschaftsweinlese Ende August auf dem Programm. Ein weiterer Meilenstein ist aktuell der Aufbau einer Schutzhütte auf der Endhahle. Sie wird künftig Wanderern und Naturinteressierten als Rastplatz dienen und den Erlebniswert des Gebietes weiter erhöhen. In den kommenden Wochen wird außerdem die neue Vereinshomepage freigeschaltet.



Heimat- und Geschichtsverein Eichstetten e.V.

Die Landschaft im Dia – ein weiterer Thementag zur Fotografie im Dorfmuseum

Sonntag, 26. Juli 2026 von 14.00 bis 18.00 Uhr im Eichstetter Dorfmuseum

Kommen Sie vorbei und schauen Sie rein, wenn es Klick... Klick ... macht. Kennen Sie das auch noch? Dieses vertraute Geräusch, und dazu das Brummen des Projektors, der eigenartige Plastikgeruch der Leinwand, ein paar Salzstängeli, so wurde meist ein gemütlicher Dia-Abend verbracht. In der oft hohen Bildqualität und Farbbrillanz hat so manch passionierter Eichstetter Fotograf Szenen aus vergangenen Zeiten festgehalten. In einem Dia-Vortrag in der Museumsstube um 15.00 Uhr geben Rudi Uricher und Philipp Rinklin einige der schönsten Aufnahmen der Eichstetter Landschaft und Landwirtschaft zum Besten. Seien Sie gespannt wenn es heißt: " LICHT AUS, LEINWAND HOCH!" im Dorfmuseum.

Genießen Sie im Hof oder in der „guten Stube“ unsere selbst gebackenen Kuchen und Torten mit einer Tasse Kaffee. Für den herzhaften Appetit erwarten Sie knackige Sommersalate sowie Cervelat mit frischem Bauernbrot. Wie immer gibt es eine Auswahl an edlen Eichstetter Weinen, kühlen Erfrischungsgetränken sowie Sommer-schorle und alkoholfreien Sommercocktail.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf einen gemütlichen und unterhaltsamen Nachmittag im Dorfmuseum, Altweg 93, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl. Weitere Informationen unter www.museum-eichstetten.de

Naturgarten Kaiserstuhl

Weiterentwicklung des Freizeitwegenetzes im Naturgarten Kaiserstuhl

Aktuell wird gemeinsam mit den Kommunen das Freizeitwegenetz im Naturgarten Kaiserstuhl überarbeitet und weiterentwickelt. Ziel ist es, die bestehenden Wander- und Radwege zu überprüfen, Streckenführungen anzupassen und das Wegenetz künftig übersichtlicher und attraktiver zu gestalten.

Die Planungen befinden sich derzeit in der Bearbeitung. Personen mit guten Orts- und Wegekenntnissen, die Hinweise zu bestehenden Wander- oder Radwegen geben möchten, können sich bei der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH melden.

Kontakt:

Ulrike Weiß
Naturgarten Kaiserstuhl GmbH
E-Mail: weiss@naturgarten-kaiserstuhl.de
Telefon: 07667 90685-14

Naturzentrum Kaiserstuhl

Sommer am Kaiserstuhl

Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um Kaiserstuhl und Tuniberg und besuchen Sie die **Ausstellung** im Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen. Bei uns erhalten Sie wertvolle Tipps und Einblicke – der Eintritt ist frei. Für **Kinder** gibt es ebenfalls viel zu entdecken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag und Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr,
Samstag 15.00 – 17.00 Uhr

Den **Flyer** mit unserem abwechslungsreichen **Jahresprogramm** erhalten Sie in den örtlichen Tourist-Informationen oder online auf www.naturzentrum-kaiserstuhl.de. Beachten Sie auch die Exkursionen, die für Kinder (bis 14 Jahre kostenfrei) geeignet sind.

Freitag, 31.07., 18.00 – 22.00 Uhr

Naturerlebnis Kaiserstühler Sommerabend

Bei der Wanderung über den Badberg lauschen wir dem Grillengesang der Weinhähnchen und erleben die einzigartige Atmosphäre des Sommerabends mit allen Sinnen (4 km). Treffpunkt: P Badloch, zwischen Oberbergen und Alt-Vogtsburg, Sebastian Schröder-Esch, 8 €, fällt bei Regen aus, ohne Anmeldung

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen
Tel: 07668 710880 (Büro: Mo + Do, 10 - 12 Uhr)
naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de
www.naturzentrum-kaiserstuhl.de



Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Schaber-Reisen GmbH

Tagesfahrten

11.08. Di. Wilhelma - Stuttgart	59,- €
24.10. Sa. Schlachtfest in den Vogesen	71,- €
12.11. Do. Gansessen im Südschwarzwald	73,- €
24.11. Di. Abschlußfahrt ins Schwäbische Albstadl Mittagessen, Kaffee/Kuchen, Volksmusik	82,- €

Mehrtagesreisen

06.09. 8T Herbstkur in Abano Terme	HP 1.215,- €
05.11. 5T Olivenöl-Fest an der Blumenriviera	HP 695,- €
12.11. 5T Olivenernte in der Toskana	HP 675,- €
28.11. 2T Musical Starlight Express Bochum ab Kat. 3	ÜF 348,- €
19.12. 8T Weihnachten in Filzmoos	HP 1.578,- €
27.12. 7T Silvester im Rosenhafen von Portoroz (Slow. Riviera)	HP 1.295,- €

79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 950449 www.schaber-reisen.de



LBS

Dein Baufinanzierer!

Bezirksleiter Kilian Roser
Tel. 07644-913336
kilian.roser@lbs-sued.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Gestaltungstool für private Anzeigen einfach direkt online.



kalkulator.primo-stockach.de



Familie sucht Zuhause

Herzliche 6-köpfige Familie sucht Haus oder große Wohnung (ab 5 Zimmer) in Bötzingen und Umgebung. Festes Einkommen, langfristig, vier Kinder! ☎ 0176/61979080

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

**WIR MACHEN URLAUB
VOM 10.08.2026 BIS 28.08.2026**

**ZFA M/W/D FÜR DIE BEHANDLUNGSASSISTENZ /
PROPHYLAXE UND AZUBI GESUCHT**



BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN
TEL. 07663 - 913 31 60 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

Frauenarztpraxis

Dr. Karin Schneidenberger

Goethestraße 21 | 79356 Eichstetten | Tel. 07663 - 46 33

Sommerferien

Die Praxis bleibt wegen Ferien
von 3. August bis 14. August 2026 geschlossen.

Am Mo., den 17. August sind wir ab 9 Uhr wieder für Sie da.

An alle Camper! Seriöses Ehepaar sucht ein gepflegtes Wohnmobil evtl. auch einen Kastenwagen zum Kauf.

Es kann gerne neuer und gepflegt sein, aber auch älter und gepflegt.
Es kommt in gute Hände. Danke für Angebote. Tel. 0175 8970 591

**KENNEN SIE
SCHON UNSERE
DRUCKEREI?
WIR DRUCKEN ALLES
AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen
noch Ihr
Plakat für
diesen
Rahmen?**

Wir erstellen
Ihnen gerne ein
unverbindliches
Angebot!



PRIMOPRINT
Offset- und Digitaldruckerei



print@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de



NEU!

kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre privaten Familien-,
Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen
mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

HS Heinrich Schmid

**Ihr Partner für Maler-, Boden-
und Trockenbauarbeiten**

in Ihrer Region

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Innere Neumatten 14 | 79219 Staufen
📞 Martin Stier | ☎ 07633 80690-10
✉ m_stier@heinrich-schmid.de
🌐 heinrich-schmid.com



MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT
JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



Wir haben
Betriebsferien
vom 4.8.2026 bis 19.8.2026



Bötzingen | Bergstr. 105 | Tel. 07663 - 22 70
oder E-Mail: Metzgerei-Kanzinger@t-online.de



mathias
andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



Für unsere Spielhalle in

Köndringen
Tscheulinstr. 44

suchen wir **Servicepersonal**

in **Voll- und Teilzeit** für den
Wechseldienst an allen
Wochentagen.

Was wir Ihnen bieten
Sonderzuschläge
Kinderbetreuungszuschuss
Prämien & Incentive Reisen
Betriebl. Altersvorsorge

montags bis freitags
9:00 - 17:00 Uhr

07666 - 88 48 550

www.play-point.net
kontakt@hami-automaten.de



MFA (TZ/VZ) von nettem Praxis-
team in Gottenheim gesucht. Info:
www.praxis-peter-feil.com



Burgunderparty
31. Juli & 1. August 2026

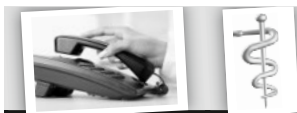
ab 17 Uhr

Weingut Stefan Rinklin
Hauptstraße 102
79268 Bötzingen

www.weingut-stefan-rinklin.de

****Kreativ-Lager-Auflösung: Alles muss raus****

Kreativ-, Kunst- & Handwerksmaterialien günstig zu
verkaufen / zu verschenken! **24. Juli: 14-19 Uhr &**
25. Juli: 10-14 Uhr, Hauptstraße 29 (UG), Umkirch



NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierärztl. Bereitschaftsdienst

0180/5843763

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 25.07.2026

Stadt-Apotheke,
Endingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/8056

Sonntag, 26.07.2026

Apotheke am Gutshof,
Umkirch,
Tel. 07665/51626

Montag, 27.07.2026

Salus-Apotheke,
Freiburg-Waltershofen,
Tel. 07665/5020400

Dienstag, 28.07.2026

Apotheke Riegel,
Riegel am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/7820

Mittwoch, 29.07.2026

Rats-Apotheke,
Bötzingen,
Tel. 07663/1470

Donnerstag, 30.07.2026

Breisgau-Apotheke,
Teningen,
Tel. 07641/8460

Freitag, 31.07.2026

Silberberg-Apotheke,
Bahlingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07663/2641

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Franz, Yvonne	
Rechnungsamt	9310-40
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haus- haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt, Verkehr Fundbüro	9310-38
Hägle-Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Halupka, Gwen	
Klimamangement	9310-29
Höekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personalamt	9310-36

Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11
Maurer, Gabriele	
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser	9310-22
Ott, Angelika	
Gemeindearchivarin	9310-30
Schneckenburger, Dieter	
Bürgermeister	9310-11
Schneider, Jana	
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren	9310-32

Wertstoffannahmetermine

Auf dem Bauhofgelände im Industriege-
biet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707
Beschwerde bei Nichtabholung
"Gelbe Tonne" (kostenfrei):
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Spermüll: Tel.: 0761 2187 88 24

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

Freibad Tel. 949972

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferent

Theresa Pape
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und
Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-
kreis Breisgau-Hochschwarzwald
0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Rietschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
schaft, Geburt...Ihre Familie braucht
Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchtintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de